

# **Bundesbeschluss über Bauvorhaben der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH) und der mit ihr verbundenen Forschungsanstalten**

vom 24. Januar 1991

---

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,  
gestützt auf Artikel 27 der Bundesverfassung,  
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 27. Juni 1990<sup>1)</sup>,  
beschliesst:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> Den mit der Botschaft vom 27. Juni 1990 beantragten Bauvorhaben und Kreditbegehren wird zugestimmt.

<sup>2</sup> Es werden dafür folgende Objektkredite im Totalbetrag von 321 055 000 Franken bewilligt:

- a. 302 300 000 Franken für neue Objektkredite gemäss Verzeichnis im Anhang;
- b. 18 755 000 Franken für einen Zusatzkredit für den Bau der Spallationsneutronenquelle des Paul Scherrer Instituts (PSI).

## **Art. 2**

Der Bundesrat ist befugt, innerhalb des Gesamtkredites nach Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a geringfügige Verschiebungen zwischen den einzelnen Objektkrediten vorzunehmen.

## **Art. 3**

Dieser Beschluss ist nicht allgemeinverbindlich; er untersteht nicht dem Referendum.

Ständerat, 24. Januar 1991

Der Präsident: Affolter

Die Sekretärin: Huber

Nationalrat, 22. Januar 1991

Der Präsident: Bremi

Der Protokollführer: Anliker

4036

<sup>1)</sup> BBl 1990 II 1661

## Verzeichnis der neuen Objektkredite

<b>ETH Lausanne</b>	Fr.
Zweite Etappe der Verlegung nach Ecublens, fünfte Phase . . . .	119 400 000
<b>ETH Zürich</b>	
Investitionsbeitrag an die «Stiftung für studentisches Wohnen» für den Bau zusätzlicher Studentenwohnungen . . . . .	3 000 000
Total ETH Zürich . . . . .	3 000 000
<b>Paul Scherrer Institut (PSI)</b>	
Laborgebäude mit Laborhalle auf dem Areal Ost . . . . .	22 400 000
Laborgebäude auf dem Areal West . . . . .	17 000 000
Total PSI . . . . .	39 400 000
<b>Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA) St. Gallen</b>	
Verlegung in einen Neubau an der Peripherie der Stadt . . . . .	93 600 000
<i>Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG)</i>	
Neubau eines Labor- und eines Mehrzweckgebäudes . . . . .	46 900 000
<b>Total neue Objektkredite . . . . .</b>	<b>302 300 000</b>

## **Bundesbeschluss über Bauvorhaben der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH) und der mit ihr verbundenen Forschungsanstalten vom 24. Januar 1991**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	04
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.02.1991
Date	
Data	
Seite	278-279
Page	
Pagina	
Ref. No	10 051 694

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.